

CAMPUS JOÃO PESSOA  
DEPARTAMENTO DE ENSINO SUPERIOR  
UNIDADE ACADÊMICA DE LICENCIATURAS E FORMAÇÃO GERAL  
CURSO DE LICENCIATURA EM QUÍMICA

PLANO DE DISCIPLINA			
IDENTIFICAÇÃO			
CURSO: Licenciatura em Química - campus João Pessoa			
DISCIPLINA: Libras II		CÓDIGO LIN.150	DA DISCIPLINA:
PRÉ-REQUISITO: Libras I			
UNIDADE CURRICULAR: Obrigatória [X] Optativa [ ] Eletiva [ ]			SEMESTRE: 4º
CARGA HORÁRIA			
TEÓRICA: 10		PRÁTICA: 23	EaD: -
CARGA HORÁRIA SEMANAL:		CARGA HORÁRIA TOTAL: 33 hs	
DOCENTE RESPONSÁVEL: Regina de Fátima Freire Valentim Monteiro			

#### EMENTA

Legislação brasileira sobre a Libras (Língua Brasileira de Sinais), surdez e reconhecimento da profissão de TILS (Tradutor Intérprete de Língua de Sinais); propostas bilíngues para a educação da pessoa Surda; introdução ao sistema *SignWriting* - escrita de sinais; função dos profissionais de educação no processo de ensino das pessoas Surdas e elaboração de aula para pessoas Surdas (recursos linguísticos, glossário e visualidade).

#### OBJETIVOS

##### Geral

Compreender o contexto educacional das pessoas Surdas considerando os profissionais envolvidos e as propostas de ensino bilíngue em prática.

##### Específicos

- Reconhecer a legislação referente à surdez e a Libras.
- Entender a realidade bilíngue vivenciada pelas pessoas Surdas na sociedade e na escola.
- Diferenciar a função do professor, professor bilíngue, professor e instrutor de Libras e do TILS educacional (Tradutor Interpretes de Libras).
- Compreender as características do sistema *signwriting*.
- Reconhecer a importância da experiência visual no processo ensino aprendizagem das pessoas surdas.
- Aplicar os conhecimentos da Libras I e II na elaboração de aulas para pessoas Surdas.
- Compreender o processo de criação de sinais e suas motivação;
- Estabelecer parâmetros para a elaboração de aulas para estudantes Surdos;

#### CONTEÚDO PROGRAMÁTICO

1. Legislação
  - 1.1. Lei nº 10.436, de 24 de abril de 2002.
  - 1.2. Decreto nº 5.626, de 22 de dezembro de 2005.
  - 1.3. Lei nº 12.319, de 1º de setembro de 2010.
2. Propostas Bilíngues para Educação da pessoa Surda

- 2.1. Pseudobilinguismo
- 2.2. Abordagem simultânea
- 2.3. Abordagem sucessiva
- 2.4. Escola Bilíngue para Surdos
- 2.5. AEE – Atendimento Educacional Especializado
- 3. Escrita de Sinais (*SignWriting*)
  - 3.1. História de escrita de sinais e sua importância.
  - 3.2. Características do sistema de escrita de
- 4. Função dos profissionais no processo de Educação das pessoas surdas
  - 4.1. Professor não fluente em Libras
  - 4.2. Professor Bilíngue
  - 4.3. Professor e instrutor de Libras
  - 4.4. TILS educacional
- 5. Elaboração de aula para pessoas surdas.
  - 5.1 Recursos linguísticos da Libras aplicados no ensino
    - 5.1.1. Especialidade
    - 5.1.2. Direcionamento
    - 5.1.3. Apontação
    - 5.1.4. Referenciais presentes e não presentes.
  - 5.2. Glossário de Libras.
    - 5.2.1. Pesquisa
    - 5.2.2. Construção
  - 5.3. A visualidade na construção de recursos didáticos.
    - 5.3.1. Importância da experiência visual no processo de aprendizagem da pessoa surda.
    - 5.3.2. Como pesquisa imagens na web.

#### METODOLOGIA DE ENSINO

Aulas expositivas e práticas de ensino em Libras.

#### RECURSOS DIDÁTICOS

- ☒ Quadro
- ☒ Projetor
- ☒ Vídeos/DVDs
- ☒ Periódicos/Livros/Revistas/Links
- ☒ Equipamento de Som
- ☐ Laboratório
- ☐ Softwares:
- ☐ Outros:.

#### CRITÉRIOS DE AVALIAÇÃO

Avaliações escritas;  
Artigo Científico;  
Relatórios de algumas atividades práticas;  
Trabalhos individuais e em grupo (listas de exercícios, pesquisas, seminários);  
O processo de avaliação é contínuo e cumulativo;  
O aluno que não atingir 70% do desempenho esperado fará Avaliação Final.  
O resultado final será composto do desempenho geral do aluno.

#### BIBLIOGRAFIA

##### Básica

BRASIL. **Lei nº 10.436, de 24 de abril de 2002** - Dispõe sobre a Língua Brasileira de Sinais - Libras e dá outras providências.

\_\_\_\_\_. **Decreto nº 5.626, de 22 de dezembro de 2005** - Regulamenta a Lei no 10.436, de 24 de abril de 2002, que dispõe sobre a Língua Brasileira de Sinais - Libras, e o art. 18 da Lei no 10.098, de 19 de dezembro de 2000.

\_\_\_\_\_. **Lei nº 12.319, de 1º de setembro de 2010** - Regulamenta a profissão de Tradutor e Intérprete da Língua Brasileira de Sinais - LIBRAS.

\_\_\_\_\_. **Saberes e Práticas Inclusivas: Desenvolvendo competências para o atendimento às necessidades educacionais especiais de alunos surdos**. Brasília, SEESP/MEC, 2006. Disponível em: <http://portal.mec.gov.br/seesp/arquivos/pdf/alunossurdos.pdf>. Acesso em 31 jan. 2017.

DAMÁZIO, M. F. M., **Atendimento Educacional Especializado: pessoa surda**. Brasília, SEESP / SEED / MEC, 2007. Disponível em [http://portal.mec.gov.br/seesp/arquivos/pdf/aee\\_da.pdf](http://portal.mec.gov.br/seesp/arquivos/pdf/aee_da.pdf). Acesso em 31 jan. 2017.

QUADROS, R. M. de, **Educação de Surdos: a aquisição da Linguagem** – Porto Alegre: Artes Medicas, 1997.

QUADROS, R. M. de; KARNOPP, L. B. **Língua sinais brasileira: estudos linguísticos**. Porto Alegre: Artmed Editora, 2004.

BARRETO, M.; B., Raquel, **Escrita de sinais sem mistério** – 2º edição, Salvador: 2015.

LACERDA, Cristina B. F. de, LODI, Ana C. B. **A inclusão escolar bilíngue de alunos surdos: princípios, breve histórico e perspectivas**. In: LODI, Ana C. B, LACERDA, Cristina B. F. de, Org(s), Uma escola, duas línguas: letramento em língua portuguesa e língua de sinais nas etapas iniciais de escolarização. Porto Alegre: Editora Mediação, 2010. p 11 – 32.

LIRA, G.da A., SOUZA, T. A. F. de, **Dicionário virtual de apoio**: Disponível em: <http://www.acessobrasil.org.br/libras/>. Acesso em 31 jan. 2017.

## **Complementar**

STUMPF, M. R., **Lições sobre o SignWriting: Um Sistema de Escrita para Língua de Sinais Valerie Sutton**. Disponível em: <http://www.signwriting.org/archive/docs5/sw0472-BR-Licoes-SignWriting.pdf>. Acesso em 31 jan. 2017.

GOMES, G. N. C, NASCIMENTO, J. de B. M. do, Org(s), **Experiências Exitosas em Educação Bilíngue para Surdos**. Fortaleza: SEDUC, 2011.

LACERDA, C. B. F. de, **Interprete de Libras: em atuação na educação infantil e no ensino fundamental**. Porto Alegre: Editora Mediação, 2010.

BRASIL. **O tradutor e intérprete de língua brasileira de sinais e língua portuguesa / Secretaria de Educação Especial**; Programa Nacional de Apoio à Educação de Surdos – Brasília, MEC ;

SEESP, 2004.

CAPOVILLA, F. C. **Dicionário Enciclopédico Ilustrado Trilíngue da Língua de Sinais Brasileira**, São Paulo: Imprensa Oficial, 2001.

FERNANDES, E.. **Surdez e Bilinguismo**, Porto Alegre, Mediação, 2005.

Entrevista com Ronice Quadros sobre Escola Bilíngue para surdos 1/5. Disponível em: <https://www.youtube.com/watch?v=PeuN2s1OxcM>. Acesso em 31 jan. 2017.

Entrevista com Ronice Quadros sobre Escola Bilíngue para surdos 2/5. Disponível em: <https://www.youtube.com/watch?v=AbyhqUR993U>. Acesso em 31 jan. 2017.

Entrevista com Ronice Quadros sobre Escola Bilíngue para surdos 3/5. Disponível em: <https://www.youtube.com/watch?v=htxaid3PNhQ>. Acesso em 31 jan. 2017.

Entrevista com Ronice Quadros sobre Escola Bilíngue para surdos 4/5. Disponível em: <https://www.youtube.com/watch?v=ljmDjcOnlt4>. Acesso em 31 jan. 2017.

Entrevista com Ronice Quadros sobre Escola Bilíngue para surdos 5/5. Disponível em:

[https://www.youtube.com/watch?v=gJ\\_\\_nWFZZcl](https://www.youtube.com/watch?v=gJ__nWFZZcl). Acesso em 31 jan. 2017.

OBSERVAÇÕES
-------------